

Sempervivum

HET ROMEINSE LEVEN VAN ZUID-LIMBURG

BOCHOLTZ - Het Romeinse festival Sempervivum vindt op 8 en 9 juli 2017 voor de derde keer plaats in Bocholtz, Gemeente Simpelveld. Tijdens het tweedaagse evenement wanen bezoekers zich in de Romeinse Tijd. Zowel een Romeins militair kampement als een Gallo-Romeins burgerdorpje worden zo waarheidsgetrouw mogelijk ingericht.

Regio met een rijke historie

De Gemeente Simpelveld kent een enorm rijke archeologische achtergrond. Dwars door de regio liep namelijk de 'Via Belgica', een belangrijke doorgangsroute tijdens de Romeinse Tijd. Om deze mooie en bijzondere Romeinse historie de aandacht te geven die deze verdient, sloegen Stichting SPQR en gemeente Simpelveld in 2013 de handen ineen. Eens in de twee jaar, tijdens Sempervivum, wordt Bocholtz omgetoverd tot een waar

Romeins dorp en kunnen bezoekers een kijkje nemen in het leven van toen op deze plek. Bezoekers kunnen zien hoe Romeinse soldaten speerwerpen, marcheren, boogschieten, katapulteren en te paard manoeuvreren. Daarnaast worden diverse Romeinse ambachten getoond en is het mogelijk om deel te nemen aan diverse activiteiten, lezingen en workshops. Volg een les Latijn of speerwerpen, slingeren of boogschieten. Giet een amulet in tin of kook in Romeinse stijl.

Bij de Arceo-Hotspot kunnen bezoekers zelf aan de slag gaan met echte Romeinse vondsten.

Ook worden er lezingen gehouden over o.a. het Romeins erfgoed uit de regio, de Via Belgica, de gevonden fresco's uit Bocholtz en de rol van de vrouw in de Romeinse tijd. Er kan uiteraard ook gegeten en gedronken worden in Romeinse stijl.

De naam Sempervivum verwijst naar één van de mogelijke



benamingen voor Simpelveld in de Romeinse tijd.

Sempervivum 8 & 9 juli 2017
Bongerdpark en Gillishof Bocholtz, Gemeente Simpelveld

Tijden:

8 juli 12.00 uur tot 20.00 uur
9 juli 10.00 uur tot 18.00 uur

Prijzen:

	E-ticket	Dagkassa
t/m 2 jaar	gratis	gratis
3 t/m 12 jaar	€ 7,50	€ 8,50
Vanaf 13 jaar	€ 9,50	€ 10,50
Gezinsticket	€ 25,00	€ 27,50
2 kinderen t/m 13 jaar en twee personen 13 +		

STOOMTREINDAGEN SIMPELVELD 8 & 9 JULI 2017

Reis mee en beleef de nostalgie van de Miljoenenlijn!

SIMPELVELD - Dit jaar wordt De Miljoenenlijn bezocht door verschillende gasttreinen, waaronder de LTM loc van Hoorn-

Medemblik, de Austerity van Maldegem, de 8811 van de SSN, de 2205 van de SHD, de 2225 van de SMMR en... dat blijft nog

even een verrassing.

De stoom- en diesellocomotieven én diverse nostalgische treinwagens staan continue

ter bezichtiging aan het perron te Simpelveld. Uiteraard rijdt al dit materieel ook afwisselend door het schitterende Heuvellandschap.

In het depot te Simpelveld is te zien en te horen hoe de oude (en nieuwe) techniek levend wordt gehouden. Ook is hier de Brand Biertuin te vinden, waar even (onder het genot van een hapje en een drankje) uitgerust kan worden. Verder kan men het museum met handgemaakte (stoom)modellen bezichtigen, evenals onze museumallee.

Ook aan de jongere bezoeker is gedacht. Wat dacht je van een ritje met één van de miniatuurtreinen of ga je liever mee in de cabine van de machinist van een echte trein? Bewonder onze buitenmodelbaan of leef je uit op het springkussen.

[Lees verder op pag. 3 >](#)



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
 Theo Meijer
 Irmstraat 7
 Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 of info@tmdesign.nl
 - drukkerij het Poortje
 045 - 544 16 01
 info@drukkerijhetpoortje.nl



Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
 F. ERKENS

Kabeljauwhaas
 per kilo € 19⁰⁰

Kibbelingen
 met saus
 per bakje € 3⁰⁰

Hollandse
 nieuwe
 € 1⁸⁰ per stuk
 3 stuks voor € 5⁰⁰

Mama-café de Rode Beuk Simpelveld

SIMPELVELD - Jullie zijn van harte welkom in het mama café. Ondanks dat we het een Mama-Café noemen, zijn alle betrokkenen bij de opvoeding van een kind van harte welkom. Dus ook papa's, oma's, opa's, ouders die in blijde verwachting zijn etc. Dit geldt zowel voor mensen binnen als buiten de gemeente. Dit initiatief is opgezet vanuit inwoners van de gemeente Simpelveld. Het Mama-Café is een plek om elkaar te ontmoeten, om ervaringen en gedachten uit te wisselen met betrekking tot (op)voeding, spelen, slapen etc. Maar ook om de minder leuke ervaringen met elkaar te delen, zonder dat je hier

op veroordeeld wordt.

Waarover gesproken wordt, dat beslissen diegene die aanwezig zijn zelf. Tevens is er ook de gelegenheid om een hulpvraag neer te leggen, waarbij er binnen de groep gekeken kan worden naar mogelijkheden.

Indien gewenst kunnen gerichte thema bijeenkomsten georganiseerd worden met betrekking tot verschillende onderwerpen.

Het Mama-Café zal iedere eerste vrijdag van de maand plaatsvinden met uitzondering van de maand augustus. Jullie zijn welkom tussen 14:00 - 16:00 uur in de Rode Beuk te Simpelveld (Kloosterstraat 57). Koffie en thee is tegen een kleine vergoeding verkrijgbaar.

Gezocht

Spaansles in Bocholtz of omgeving, met de nadruk op spreken. Tel. 06-51428252

ZijACTIEF
 afdeling Simpelveld

Door de extreme weersomstandigheden, hebben we het uitstapje van 20 juni naar Mondo Verde verplaatst naar dinsdag 11 juli. Graag nog eventjes aanmelden bij Lea Lennartz tel. 045-5443102. We vertrekken om 11.00 uur vanaf de Rode Beuk.

Wandeling in Lemiers

LEMIERS - Zondag 9 juli is er een nieuwe wandeling te Lemiers. De wandeling begint om 12 uur bij de kerk. U kunt vooraf een bezoek brengen aan de kerk (vrije keus). De wandeling duurt voor de koffiepauze ongeveer twee uur. Na de pauze 1 uur. We wandelen rustig en wachten op iedereen. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel 043 4504673 of 0643582754. Bijdrage 1 euro

Vergadering PvdA

BOCHOLTZ - De plaatselijke PvdA Simpelveld-Bocholtz houdt een openbare vergadering op zaterdag 8 juli om 15.00 uur in de sporthal te Bocholtz, Wijngracht 9, waarbij iedereen van harte welkom is. Wij willen graag met u over uw problemen in uw dorp, woonwijk, met u van gedachten wisselen. Wij willen graag uw mening horen.

Hulp in huishouding gevraagd

Wie wil mij, één keer in de 2 weken 3 uur, ondersteunen bij het schoonhouden van ons huis in Ubachsberg? Interesse? Neem, bij voorkeur ná 18.00 uur contact op via 045 - 5752643.



TMdesign

drukkerij familiedrukwerk
 uitgever weekblad d'r Troebadoer

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
 E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
 Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl



Cafe Oud Bocholtz

Harry Bloemen - in Bocholtz t.o. de kerk
 045-5680044 - WWW.OUDBOCHOLTZ.NL

Sinds kort hebben we maar liefst 30 verschillende biersoorten!

KIENEN: iedere 2e dinsdag v.d. maand!

Vervolg van pagina 1: 'Miljoenenlijn'

Kortom, een ideaal dagje uit voor het hele gezin. Ga terug in de tijd en ervaar de bevlogenheid van de vele Miljoenenlijnrijwilligers.

Plaatsbewijzen

Bezoekers van de Stoomtreindagen kunnen met de speciale dagkaart naar hartenlust gebruik maken van alle treinen. Deze dagkaart geeft tevens toegang tot het station en emplacement van de ZLSM te Simpelveld. Een dagkaart kost € 15,00 p.p. (vanaf 12 jaar), en € 5,00 p.p. voor kinderen (3 t/m 11 jaar). Kaartjes zijn te verkrijgen aan dagkassa's, bij de conducteurs op de treinen en via www.miljoenenlijn.nl te boeken. Het station van Simpelveld is dit weekend niet vrij

toegankelijk.

Openingstijden

Het station en het emplacement is, het gehele festivalweekend, geopend van 9.30 uur tot 18.30 uur. De treinen rijden tussen 10.00 uur en 18.00 uur.

Meer informatie

Voor meer informatie kan er contact opgenomen via onderstaande kanalen:

- Telefonisch 045 5440018 (alleen op dinsdag, donderdag en vrijdag van 9.00 tot 13.00 uur);
- Per e-mail: info@miljoenenlijn.nl

De complete dienstregeling en het aanvullende programma zijn begin juli te vinden op www.miljoenenlijn.nl.

126ste Koningsvogelschieten K.E. Kruisboogschutterij St. Henricus 1891 Bocholtzerheide

BOCHOLTZ - Het is alweer de 126ste editie van het koningsvogelschieten van K.E. kruisboogschutterij St. Henricus 1891 te Bocholtzerheide. Op zaterdag 8 juli zullen de schutters gaan schieten voor het koningschap 2017-2018. En op zondag 9 juli wordt er geschoten voor het Bocholtzer kampioenschap (door niet schutters).

De invulling voor dit koningsvogel weekeind is als volgt: Zaterdagmorgen om 9.15 uur verzamelen de leden van St. Henricus zich bij chinees restaurant Rose Garden te Bocholtzerheide, samen met de drumband G.V. Wilhelmina. Hierna wordt om 9.30 uur vertrokken richting de kerk (Route 1: Verl. Koolhoeverweg, Groeneweg, Kerkeveld, Heiweg, Doctor Nolensstraat en Pastoor Neujeanstraat) alwaar de Heilige Mis wordt bijgewoond voor leden en overleden leden

van Kruisboogschutterij Sint Henricus. Na de Heilige Mis wordt het kerkhof bezocht en aansluitend wordt de koffietafel en feestvergadering gehouden in café "De auw Leemkoel", alwaar ook de loting zal plaatsvinden voor de volgorde van het koningsvogelschieten.

Na de feestvergadering wordt onze regerende Koning Ger Heckmans wonende aan De Slag 11 te Bocholtz afgehaald. (Route 2: Pastoor Neujeanstraat, Doctor Nolensstraat, Minister Ruysstraat, Gasthof, Emmastraat, Paumstraat en De slag).

Om ±13:45 uur wordt er vertrokken richting de schuttersweide aan de Baneheiderweg 45, (Route 3: De Slag, Minister Ruysstraat, Doctor Nolensstraat, Heiweg en Baneheiderweg) alwaar de genodigden om ±14.30 uur de openingsschoten zullen verrichten, waarna de strijd zal begin-



nen onder de schutters voor de titel koning 2017-2018. Tevens hebben we dit jaar alweer het Prinsen schieten, waarbij onze regerende jeugdprins Tom Merx zijn eer mag verdedigen. Een half uur nadat de nieuwe koning en prins bekend is, zullen deze ter plaatse gehuldigd worden en zal er nog lang na gefeest worden. Het Kampioenschap van Bo-

choltz op 9 juli zal aanvangen om 15:00 uur (voor niet schutters). Inschrijven kan vanaf 14.30 uur. Wees op tijd om teleurstellingen te voorkomen. Hieraan kan iedereen meedoen. (inleg € 2,-) Hierdoor kan men dan ook eens kennismaken met de historische kruisboogsport. Want deze sport is nog voor velen een onbekende sport. Beide dagen geen entree.

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Appelcaramel van 15.50 voor **11.50**

Puur spelt brood van 3.05 voor **2.25**

5 Tarwebollen van 2.25 voor **1.50**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

maand juli aanbieding:
Knippen en föhnen
voor € 30.00

Openingstijden
di. t/m vr.: 9 tot 17 uur
zaterdag: 8 tot 15 uur

leo's haarstudio
kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl

kapper, mode & accessoires

ut Muzieklab

Presenteert...

SIMPELVELD - Op zaterdag 8 juli om 14.00 uur, zal in Simpelveld de tweede zomeruitvoering van pianoleerlingen van "ut Muzieklab" plaatsvinden.

Enthousiast laten verschillende jonge leerlingen van Marli Scheren-Habets hun prestaties op de piano horen. Op deze manier laten zij ook anderen meegenieten van hun spel. Tevens zullen pianoleerlingen van docente Willy Riems te horen zijn. Sinds de oprichting van "ut Muzieklab" hebben Willy en haar leerlingen meegedolven om de uitvoeringen tot een succes te maken!

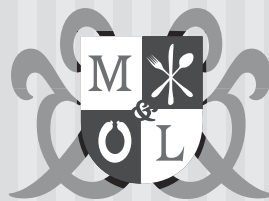
Locatie: Huize Loreto, Kloosterstraat 68, 6369 AE Simpelveld. Entree is gratis. Er is parkeergelegenheid. Meer info mail naar marli.scheren@hotmail.com of bel naar 06 38108173.

Bleijlevens Damesmode
Simpelveld

Opruiming
Zomerfinale

Mode voor moeder
& dochter

Pannelagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur.
zaterdag van 10 - 17 uur. maandag zijn wij gesloten.



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
di. 4 juli t/m za. 8 juli

Hele week gehaktdag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.35**

4 gep. Schnitzels met gratis zigeunersaus voor € **6.45**

Kalfsvinken 100 gr. € **1.55**

Runderpoulet 500 gr. € **6.50**

Kipburgers **4 halen 3 betalen**

Biefspies met gratis truffelsaus per stuk € **2.45**

Varkenshaas in honingmosterdsaus 100 gr. € **1.45**

Kalfsragout in champignonroomsaus 100 gr. € **1.45**

Pulledpork wraps per stuk € **2.98**

Pulledpork salade 100 gr. € **1.65**

Pasta scampi 100 gr. € **1.95**

Parma di lucca 100 gr. € **2.98**

100 gr. **Grillspek**

100 gr. **Grillham**

100 gr. **Grillhamworst**

grill pakket

samen € **4.75**

pasfoto's voor de kookboek

Phil Open Air 2017

BOCHOLTZ - Het pleintje tussen Jacobus de Meerdere en café Oud Bocholtz verandert op zaterdag 8 juli 2017 in een charmante concertlocatie. De musici van de Koninklijke Philharmonie Bocholtz spelen maar liefst twee uitvoeringen, in de gelederen van de jeugdharmonee en de grote harmonie zelf. Muzikale afwisseling met een breed en goed in het gehoor liggend programma, dat elk wat wils biedt op deze zomerse zaterdagavond.

Het openluchtconcert begint om 19.30 uur, onder leiding van Noël Nijsten en natuurlijk Matty Cilissen. De jeugdharmonee heeft haar eigen speciale verras-

sing voor u. En het grote orkest?

Met Italiaanse meezingers overbrugt de Phil de afstand naar opzweepende marsmuziek en Boheemse polka's. Een gewone, Bocholtze zaterdagavond wordt zo een waar feest, aan de trappen van de kerk.

Het openluchtconcert is een hommage aan het hart van de mensen van Bocholtz en omstreken voor de muziek. Tevens een dank je wel voor onvoorwaardelijke steun van afgelopen jaar. Een gemoedelijk samenkomen in de avondschemering! Het concert vindt plaats op zaterdag 8 juli 2017, om 19.30 uur, op het pleintje aan de kerk, in de Pastoor Neujeanstraat te Bocholtz.

Gasterij
Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

ARGENTIJNSE STEAK WEKEN



DIVERSE 'LA PAMPA' STEAKS

GEBAKKEN OF GEGRILD UIT DE HOUTSKOOLOVEN

VAN MAANDAG T/M VRIJDAG **20% KORTING**

OP ALLE STEAKS

AKTIE GELDIG VAN 10 JUNI TOT 21 JULI

OOK GOUDEN PAREN EN GEDECOREERDEN IN GYMZAAL UITGENODIGD:

Gratis luchtig zomerconcert harmonie Eys

EYS - Traditioneel presenteert Harmonie St. Agatha uit Eys in de feestelijk aangeklede gymzaal op het kermisterrein in Eys op zaterdag 8 juli vanaf 16.00 uur haar gratis toegankelijk Zomerconcert. Dit als dank voor de ondervonden steun en sympathie van de kant van de inwoners en sponsoren.

Het korps heeft, zoals al jaren te doen gebruikelijk, ook voor deze gelegenheid alle gouden paren van de afgelopen 12 maanden en de (koninklijk) gedecoreerden uit Eys en de gehuchten uitgenodigd.

Hierna gaan de muzikanten tot eind augustus genieten van een verdiende zomervakantie.

Dit luchtige, zonnige en prettig beluisterbare Zomerconcert onder leiding van dirigent Paul Oligschläger telt 9 werken: de mars Army of the Nile, Ivanhoe, Oblivion, Victory uit 'Cry of the Celts', Jazz Waltz nr. 1, Het Dorp (met Axel Zinken als solist op saxofoon), Coldplay on Stage, de concertmars Valdres en een Limburgse medley.

Aansluitend zal het jeugdorkest 'De Notenkraker' uit Simpel-

veld-Eys nog enkele melodieën ten gehore brengen.

Luxe barbecue van topkok

Om 18.00 uur wordt er door De Vrienden van de Harmonie voor iedere belangstellende die dat wil



(men hoeft geen lid te zijn) een luxe barbecue, voorbereid door

de voormalige topkok Marc Ritzen van Kasteel Wittem, georganiseerd, waarvoor men zich nog tot 5 juli kan aanmelden. De kosten daarvan bedragen € 12,50 p.p. en voor de jeugd t/m 12 jaar € 8,50. Aanmelding via j.m.j.van.cruchten@ziggo.nl (betaling via NL09RABO 0147596548 t.n.v. "Vrienden van de Harmonie". Iedereen is van harte welkom!

Financiële en juridische vragen? Kom vrijblijvend naar het koffie-uurtje!



5 juli 09.30u bij RegioBank, Hoofdstraat 7 te Mechelen

ROMEINS FESTIVAL SEMPERVIVETUM

8-9 JULI 2017

BONGERDPARK BOCHOLTZ

BELEEF
HET DAGELIJKS
LEVEN VAN
ROMEINEN IN
ZUID-LIMBURG!

OPENINGSTIJDEN:

ZATERDAG 12-20 UUR

ZONDAG 10-18 UUR



WWW.SEMPERVIVETUM.NL

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
van din. 4 juli
t/m zat. 8 juli

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
Ribkarbonade 500 gr. € 4.50	VLEESWAREN
Kipkrokant 4 stuks € 5.00	Hamworst 100 gr. € 0.99
kant & klaar	Kipfilet 100 gr. € 1.69
Kipsaté 500 gr. € 6.25	Parma ham 100 gr. € 1.99
Zuurvlees 500 gr. € 6.25	VERS VLEES
Nasi 500 gr. € 3.25	Div. schnitzels 500 gr. € 5.50
	Shoarma 500 gr. € 4.50
	Gyros 500 gr. € 4.50
	Runderpoulet 500 gr. € 4.95

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

aanbieding week 27

Proef en beleef het echte ambacht

Puur Speltbrood voor 2.00
Puur Speltbollen 4+1 gratis!
Abrikozentoeslag voor 8.50
+ extra stempel spaarkaart BBQ
Tompouce 4 stuks voor 5.00
+ extra stempel spaarkaart BBQ

Doe mee met onze Zomeractie
en win een stoere BBQ of mooi BBQ-set!
Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl

De vlaam van de maand

VAALS - D'r Vlaam van de maand juni is voor Olga Velraad uit Vaals. Olga is altijd bereid de medemens te helpen. Een aantal jaren geleden heeft ze te kennen gegeven, dat ze graag mensen zou willen verwennen met haar kook- en bakkunsten. Een groep mensen wat gezelligheid bieden. Aan haar is toen gevraagd of ze de Samen Koken en Samen Eten groep mee wil coördineren. Ze heeft dit met hart en ziel en met ondersteuning van een aantal vrijwilligers opgepakt. Om de week op maandagmiddag begint zij met de voorbereidingen. Ze neemt de reclamekranten en folders door en zo probeert ze

met een zo laag mogelijk budget en met zo veel en zo gezond mogelijke ingrediënten een heerlijk menu samen te stellen.

Olga kampt zelf ook met veel lichamelijke klachten, maar dat weerhoudt haar niet om dit project te runnen. Onlangs had ze nog een flinke lichamelijke tegenslag, maar haar drive om de groep te verwennen, heeft haar weer snel doen herstellen. Ze is tevens bij de bijeenkomsten gastvrouw en ze heeft voor iedereen een luisterend oor.

Zij moet beslist in het zonnetje gezet worden en daarom verdient Olga Velraad in de maand juni de Vlaam van de Maand.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

ACTIVE ANIMALS

Koaien
Voeders
Hondensportartikelen



Niet vergeten! Het is weer zomer.

Behandel honden en katten
tegen vlooien en teken.

**Seresto
vlooienband**



Set Prac-tic en Milbemax

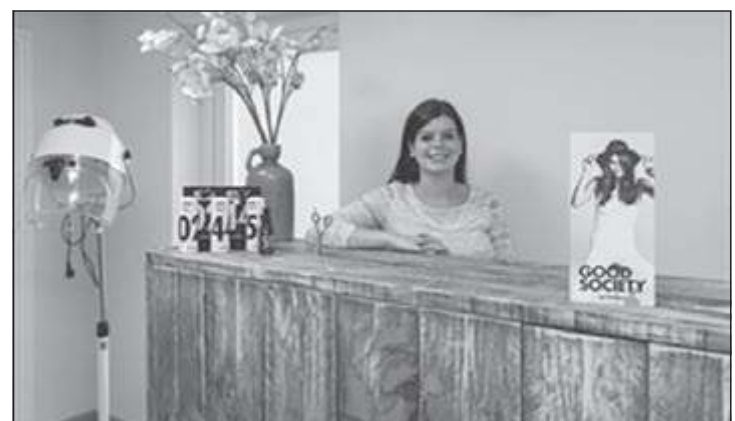


vlooi, teek
en wormvrij



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)
Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur



Baroque Hairstudio
Samantha van Liere
Zonnebloemstraat 7
6351 BX Bocholtz
Tel.: 06-11423881
Maandag t/m zaterdag
Liefst volgens afspraak!



PRIZM LENSE TECHNOLOGY

SEE WHAT YOU'VE BEEN MISSING™

10% KORTING OP ALLE OAKLEY ZONNEBRILLEN!

OAKLEY ONE OBSESSION

MOONEN OPTIEK

WWW.MOONENOPTIEK.NL

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • 045-5440537

Koelmarkt wordt familiefeest in een moderner jasje

Organisatie stopt met traditionele braderie. Meer food en muziek!

VIJLEN - De Koelmarkt stopt als traditionele braderie en gaat zich meer richten op food en muziek. De Stichting Evenementencommissie Vijlen vindt dat het na 31 jaar tijd wordt voor een familiefeest in een moderner jasje. Zo wordt er nog wel gekozen voor een markt met hoogwaardige producten, maar komt de nadruk te liggen op een familiefeest met meer lokaal eten, drinken en muziek. De kindermarkt en rommelmarkt verdwijnen. De

"Wandel mee naar de stilte in jezelf"

SIMPELVELD - We nodigen uit tot een gezamenlijke stiltewandeling (1,5 uur) welke gehouden wordt op zondagmorgen 16 juli, ontvangst om 10 uur. We komen samen aan de Schiffelderstraat 6b te Simpelveld. Na een korte

nieuwe Koelmarkt wordt gehouden op woensdag 19 juli. De toegang is gratis. Het eten wordt bereid door lokale ondernemers die hiervoor voornamelijk streekproducten gebruiken. Bovendien is er de hele dag muziek, met de band Van Dattum en DJ It's Jorday in het middagprogramma en de

kennismaking bij een kopje kruidenthee met heerlijke taart naar het recept van Hildegard von Bingen, vertrekken we voor de wandeling in stilte. De prijs voor deelname bedraagt 5 euro. Aanmelden graag vóór vrijdag 14 juli, bij Annette Reubsat, tel. 06 5181 9706 of info@art-alive.nl of bij Gela Vliex, tel. 06 37603646 of angelika.vliex@ziggo.nl

band Full Circle in het avondprogramma. De tijden zijn eveneens anders: de nieuwe Koelmarkt begint om 15.00 uur. De traditionele braderie heeft plaats gemaakt voor een eet en -drink markt. Zo worden er pannenkoeken gebakken, Vijlens zuurvlees gekookt, hamburgers gemaakt en is er een barbecue.



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bochtolterweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur

Heerlijke
Limburgse
ambachtelijke
ijscoupes



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Ruud Verhoeven en koor Tsiel

08.07.2017, 20:00 u

Kopermolen (Lutherse Kerk),
von Clermontplein 11, Vaals

“Tussje Aad en Nuuj, Sjun leedjes van vreuger durch de auge van noe.”

VAALS - Onder dat motto brengt liedjesschrijver Ruud Verhoeven een mooi luister-repertoire, met luchtige accenten en herkenbare verhalen.

Het programma bestaat voor een groot deel uit bekende melodien van bijvoorbeeld Jacques Brel, Gilbert Becaud, Charles Aznavour, Leonard Cohen. Stuk voor stuk heeft Ruud er Limburgse bewerkingen van gemaakt die vooral verrassend en mooi zijn. Soms volgt hij vrij nauwkeurig de lijn van het oorspronkelijk lied, soms geeft hij er een eigen invulling aan. Toverwoorden zijn in alle gevallen: mooi, onderhoudend, herkenbaar en vertrouwd. De lach heeft ook een prominent plekje tijdens een voorstelling. Tsiel, het “kleine broertje” van Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 Vaals, is een ensemble dat bestaat uit zangers van het koor



Laumen
Rolluiken | Zonwering

Beitel 110a
Heerlen
Tel. 045 5423848
www.laumen.nl

in een wisselende samenstelling. Tsiel onderscheidt zich door een andersoortig, eigentijds en vlotter repertoire én presentatie.

Entree: € 10,-; Vrienden van de kopermolen: € 8,-; Scholieren en studenten € 5,-
Kaartreservering 043 3064668
www.dekopermolenvaals.nl

NEDERLANDS KAMPIOENSCHAP

Menwedstrijd op Equine Park Hulsberg

HULSBERG - Op 7, 8 en 9 juli vindt op de terreinen aan de Kerseboomkensweg het Driving Event Zuid-Limburg plaats. Op vrijdag wordt de dressuurproef verreden, op zaterdag de spectaculaire

marathon waarbij deelnemers hun aanspanning zo snel mogelijk door een aantal hindernissen moeten manoeuvreren en op zondag wordt afgesloten met een spannende vaardigheidsproef. Tijdens deze wedstrijd wordt er gestreden om het NK 2-span paarden. Toegang is gratis, parkeren € 3,-. Met op zaterdag en zondag live muziek.



Je droomhuis vinden

en meteen weten waar je staat.

Bezoek ons Hypotheek Inloopspreekuur.
Je bent verliefd op een huis. Kom naar ons Hypotheek Inloopspreekuur*: elke donderdag in Nuth en Gulpen en elke 3e zaterdag van de maand in Bocholtz. Onze adviseur beantwoordt je woonvragen, zodat jij direct weet waar je aan toe bent.
Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos.

Een aandeel in elkaar

*Meer info en tijden op: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl



Barbecue Concert Harmonie St. Cecilia Mechelen

MECHELEN - Aanstaaende zondag 9 juli geeft Harmonie St. Cecilia weer een sfeervol, smakelijk en vooral muzikaal barbecue concert! Het corps trekt voorafgaand door het dorp om het feestelijke evenement aan te kondigen. Vervolgens zal vanaf 13:30 uur, in het parkje van de Heerenhof in Mechelen, door jeugdorkest, drumband en groot orkest van de harmonie, een muzikaal programma voor u ten gehore worden gebracht. Niet alleen de harmonie is van de partij. Ook zullen s'jpasskapel 'Mit de moel d'r aa' uit Schaesberg en Legata's



Afghaans eten in De Klimboom

SIMPELVELD - Stichting Vrouwen-groep Vlinder organiseert op dinsdag 11 juli om 18.00 uur een Afghaans eten in Cultuurcentrum De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

Lederhosen Power (op menig oktoberfeest present) aanwezig zijn om op eigen wijze verdere invulling te geven aan het programma en te zorgen voor de nodige gezelligheid.

Voor de autoliefhebbers is deze middag wellicht ook erg interessant. Kever-club Beetle Freaks uit Nuth, een vereniging bestaande uit een dertigtal bezitters van een Volkswagen Kever of Volkswagen busje, is ook aanwezig.

Kortom in combinatie met de barbecue en de bar bevat dit evenement alle ingrediënten om er een gezellige middag van maken. Zondag 9 juli bent u vanaf 13:30 uur van harte welkom in het parkje van de Heerenhof Mechelen.



Deze stichting heeft als doel het verbeteren van de leefomstandigheden van kansarme vrouwen en kinderen in Afghanistan. Zij proberen dit doel te bereiken door het project "naaiatelier". Elk half jaar worden 10 vrouwen opgeleid tot coupeuse. Tevens worden er elk half jaar 15 kinderen begeleid als voorbereiding op de basisschool. Een groep vrijwilligers biedt u maandelijks heerlijke Afghaanse gerechten aan.

Iedereen die een steentje wil bijdragen aan dit lovenswaardige doel is welkom in De Klimboom.

De kosten van de maaltijd bedragen slechts € 12,50. De goed verzorgde en heerlijke maaltijden zijn voor iedereen toegankelijk, de opbrengst is uiteraard voor de kansarme vrouwen en kinderen in Afghanistan.

Door deze activiteit laten de vrouwen van deze Stichting ook zien dat ze zeer actief bezig zijn met integratie en participatie van Afghaanse vrouwen in de Nederlandse samenleving. U kunt reserveren voor deze bijzondere maaltijden via: b.sediqi@hotmail.com of telefonisch via 06-28980493. Uiteraard kunt u hier ook terecht voor eventuele nadere informatie.

Gerardushoeve

Wij zijn op zoek naar hulp voor:

bedieningen en bar

Ben jij 17 jaar of ouder en wil jij een aantal uren werken in het weekend, vakantieperiode.

Ben je net klaar met de studie?

Dan ben je bij ons aan het goede adres.

Werken in een gezellig en jong team met flexibele werktijden, zodat je toch kunt leren of op stap kunt gaan.

Leuke collega's, een goed salaris en reiskosten zijn gegarandeerd!

Wil je meer weten over ons bedrijf, kijk dan op www.gerardushoeve.nl

Restaurant Gerardushoeve
Julianastraat 23 te Epen | Tel. 043-4551722
e.vaessen@gerardushoeve.nl
Judith & Eugene Vaessen

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ 14,95

HELE ZEETONG ACTIE

van maandag t/m vrijdag
bieden wij de hele zeetong aan met

25% korting

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

Hair
Beauty
www.marjo-irene.nl



Kapsalon Marjo:

Bij aankoop van 2 bussen Goldwell
Goldenspray van 400 ml krijgt u
1 Goldenspray van 100 ml kado!

Beautysalon Irene:

Wimpers & wenkbrauw verven
& epilieren nu samen
voor maar **€ 17,95**

Deze aanbiedingen gelden alleen in juli!

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
(woensdag rustdag)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl



富臨酒樓
Chinees-Indisch specialiteiten restaurant
'Rose Garden'

Heiweg 200, 6351 HZ Bochtoltz
Voor meer informatie of reserveringen,
bel **045 - 5441420**

Openingstijden: maandag t/m vrijdag 16.00-21.00 uur
Zaterdag, zondag en feestdagen 12.00-22.00 uur

Afhaalmenu A (1 pers.)
Babi pangang
Tjap Tjoy
Mini loempia's
Saté

met kleine bak nasi of bami

€ 10,75

Afhaalmenu B (2 à 3 pers.)
Babi pangang
Foe Yoe Hai
Koeloeyuk
Saté, kroepoek

met grote bak nasi of bami (half nasi / half bami 0,75 extra)

€ 16,45

Afhaalmenu C (3 à 4 pers.)
Babi pangang
Tjap Tjoy
Kipfilet met sambalbaliesaus
Pisang goreng
Saté en kroepoek

met 2 kleine bakken nasi of bami

€ 21,75

Afhaalmenu D (4 à 5 pers.)
Babi pangang / Foe Yoe Hai
Koeloeyuk
Kipfilet met ketjapsaus
Mini loempia's
Saté en kroepoek

met 2 grote bakken nasi of bami

€ 28,75

Alle gerechten en menu's met kleine bak mihoen € 2,50 en grote bak mihoen € 5,00 extra

Lopend buffet (v.a. 10 pers.): een heerlijke kop soep, u kunt onbepert eten van verschillende soorten warme gerechten en vers fruit met slagroom.

Reserveren gewenst! Voor kinderen van 4 t/m 12 jaar € 7,95 p.p.

Voor maar **€ 12,95** p.p.

Koffietafel, bruiloft of vergadering?
Wij zijn graag uw gastgever. Bel ons!

GRATIS ENTREE!

19 JULI 2017 VANAF 15:00

KOELMARKT

VIJLEN - NIEUWE STIJL

FOOD, DRINKS & MUSIC

MARKT MET HOOGWAARDIGE PRODUCTEN!

Optredens van:
VAN DATTUM
DJ IT'S JORDAY
FULL CIRCLE

VOOR JONG & OUD!

Full Circle speelt vanaf 20:30 uur

Organisatie:
Stichting Evenementen
Commissie Vijlen

Rabobank
GULPENER

BBC '77 DANKT IEDEREEN DIE OP ENIGE WIJZE HEEFT BIJGEDRAGEN AAN HET WELSLAGEN VAN HET JUBILEUMFEEST

BBC '77
BOCHOLTZE BADMINTON CLUB

INFO: WWW.40JAARBBC77.NL

9 Juli presentatie heemkundejaarboek Nijswiller 2017

NIJSWILLER - De Heemkundevereniging Nijswiller bestaat dit jaar 12½ jaar. Gedurende die periode heeft de heemkunde elk jaar een aantal keren 'van zich laten horen' in Nijswiller en omgeving. Dat gebeurt ook dit jaar weer met de presentatie van de 10e publicatie, het 7e deel van Nijswieler, va vreuger bis noe. Ook deze keer is er weer genoeg informatie gevonden om een boekje uit te geven. Er wordt aandacht besteed aan de familie Vanweersch (bouwers in Nijswiller en omgeving), de levensmiddelenwinkel van den Boorn-Bertram (1932-1969), de onthulling van het Heilig Hartbeeld bij de kerk (1929), de ontdekking van een wilde kat in het Nijswillerbos (februari 2017), oude krantenberichten over Nijswiller, oude recepten en - nieuw dit jaar - een dorpskroniek vanaf januari 2016. De presentatie vindt rond 15.00 uur plaats tijdens het zomerconcert van harmonie Excelsior op

zondag 9 juli a.s. Het concert en de boekpresentatie vinden plaats in de Kerkstraat in de nabijheid van café A gen Baag in Nijswiller. Iedereen is van harte welkom! De boekjes zijn naderhand ook te verkrijgen bij A. Weijenberg, Rijksweg 76, Nijswiller en bij de kloosterboekhandel in Wittem.



Anna en Hubert van den Boorn in hun levensmiddelenwinkel (1932-1969) in Nijswiller.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 9 juli

11.00 uur: Voor de parochie.

Woensdag 12 juli

H. Mis vervalt

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 8 juli

19:00 uur: H.Mis. Jaardienst voor ouders Erkens-Halders. (Stg). Voor ouders Delnoy-

Franck. Jaardienst voor Lieske Hendriks-Bergmans; tevens voor Dries Hendriks en zoon Hub.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Do. 6 jul.

9.00 uur: Gezinsmis Einde schooljaarviering

Za. 8 jul.

19.00 uur: Jaardienst Mia Conjaerts-Theunissen.

Jaardienst Tiny en Joep Franken-Lauvenberg en dochter Ans. Gest. jrd. May en Johan Loomans-Lauvenberg. Gest. jrd. Juup en Nel Coolen-Lauvenberg. Gest. jrd. Werner Schmetz en

Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verder pijn bespaard is gebleven, delen wij u mede dat na een moedig gedragen ziekte van ons is heengegaan

Joep Rouette

* 17 augustus 1938 † 1 juli 2017

echtgenoot van
Else Lacroix

Vaals: Else Rouette-Lacroix

Margraten: Hanni en Gino Moonen-Rouette
Björn
Mike en Kim

Vaals: Regina †

Familie Rouette
Familie Lacroix

Bloemendalstraat 42
6291 CM Vaals

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 5 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.

De crematie zal in stilte plaats vinden.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Een bijzonder woord van dank aan huisartsenpraktijk Bruggeman-Broere en Frings, Envida Thuiszorg, Nachtzorg en Infuuszorg voor de liefdevolle zorg en begeleiding.

Dankbetuiging

Helaas is het voor ons onmogelijk om een ieder persoonlijk te bedanken voor het warme medeleven dat wij hebben ontvangen na het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Mia Schouteten-Mols

Daarom willen wij op deze manier laten weten dat uw aanwezigheid, de bloemen, de vele lieve brieven en kaarten ons erg goed gedaan hebben en een grote steun voor ons zijn.

Eys, juli 2017

Frans Schouteten
Rob en Jolanda
Nicolle en Bart, Yrza

Willy. Ouders Debie-Pelzer en overl. familie en Willem en Frans Pelzer

Zo. 9 jul.

9.45 uur: Gest. h. mis ouders Grooten-Schrijvers. Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Ma. 10 jul.

19.00 uur: Geen h. mis

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 9 juli is er om 10:00

uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals. Voorganger is ds. Henk de Bruijn, emeritus uit Arnhem. Het orgel wordt bespeeld door Ben Feij. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Nieuws van Kadampa Meditatie Centrum

SCHIN OP GEUL - Het Kadampa Meditatie Centrum, Graafstraat 39, Schin op Geul, organiseert op dinsdagavond 4 juli de lezing: mediteren op mededogen en op 11 juli: een vriend(in) van de wereld. Tijd: 19.30-21.00. Daarna is er thee. Bijdrage 8 euro. Op maandagavond 3 en 10 juli lamrimmeditatie. Tijd: 19.30-20.30. Daarna thee en mogelijkheid voor een gesprek. Bijdrage 5 euro. Iedereen is van harte wel-

kom bij al onze activiteiten. De leringen uit het boeddhisme zijn tijdloos en universeel.

Het boeddhistisch centrum in Schin op Geul gaat sluiten. Het pand staat al enige tijd te koop en de bewonersgroep gaat vertrekken. Vanuit Maastricht worden er vanaf september nieuwe activiteiten georganiseerd. Mocht U interesse hebben zie de website www.kmcnederland.nl of meld U via de website aan voor de nieuwsbrief. En als U nog vragen heeft of nog even wilt langs komen tel 043-4592458

Deze week op TV bij Omroep Landgraaf

LANDGRAAF - Tot zaterdag kunt u nog kijken naar het Schaakfestijn bij Slot Schaesberg dat gehouden is in het kader van het 80-jarig jubileum van Schaakvereniging Schaesberg. Ook een herhaling van Cijferliedjes uit de serie Schon ist die Jugendzeit kunt u nog zien. Vanaf zaterdag 8 juli kunt u kijken naar een reportage over Harmonie Sint Cecilia die oefent in het kader van

hun optreden tijdens het WMC Kerkrade. Hub Toenbreker zal u door dit programma leiden. Een nieuwe loot aan de stam van Omroep Landgraaf is het Coverprogramma. In dit programma kunt u kijken naar bekende liedjes die gezongen worden door andere artiesten. Covers dus. Wij wensen u veel plezier met de programma's van Omroep Landgraaf. Te zien op Ziggo kanaal 42. De TV uitzendingen starten iedere ochtend om 8 uur en vervolgens iedere 3 uur later een herhaling van de uitzending.

SUMMMER SALE



Droomdeals!
Mline

25%
 korting
 OP ALLES*

*Vraag naar de voorwaarden.

auping
 Auping nights, Better days

PULLMAN

Sleep well. Move better.

JENSEN[®]

GassE SLAAPCOMFORT

De grootste slaapspecialzaak van Limburg op niveau!

Irmstraat 54-60 Simpelveld

www.gasse.eu

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 27

Burgemeester De Boer Simpelveld voorgedragen voor herbenoeming

De gemeenteraad van Simpelveld heeft burgemeester mr. Richard de Boer voorgedragen voor herbenoeming. De eerste ambtstermijn van de burgemeester loopt op 1 december af. Na vier jaar als raadslid en bijna zes jaar als wethouder in gemeente Brunssum trad Richard de Boer op 1 december 2011 aan als burgemeester van gemeente Simpelveld. Destijds was hij als 31 jarige de jongste burgemeester van het land. De Boer kijkt met voldoening terug op deze eerste termijn: "Ik werk met enorm veel plezier voor deze mooie gemeente. Ik ben dankbaar en zeer vereerd met de positieve voordracht van de gemeenteraad."

Vertrouwenscommissie

De aanbeveling is de afgelopen maanden voorbereid door een vertrouwenscommissie. De vertrouwenscommissie bestond uit vijf raadsleden en een secretaris. De commissie adviseerde om Richard de Boer voor herbenoeming aan te bevelen bij de minister van Binnenlandse Zaken.

Besloten raadsvergadering

In een besloten gemeenteraadsvergadering van donderdag 29 juni heeft de raad gesproken over de bevindingen van de commissie en ingestemd met de aanbeveling tot herbenoeming.



Burgemeester Richard de Boer neemt de felicitaties in ontvangst van de voorzitter van de vertrouwenscommissie Roy Erkens en gemeentesecretaris Marion Liu.

De voordracht gaat nu naar de Commissaris van de Koning, de heer Theo Bovens. Hij adviseert de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties over de aanbeveling van de gemeenteraad. De minister beslist en

draagt de burgemeester voor herbenoeming voor bij Zijne Majesteit de Koning. Een burgemeester wordt (her)benoemd voor zes jaar.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

Collegetour: te gast bij taxi van Meurs

Dinsdag 27 juni was het college van B&W te gast bij taxi van Meurs. Directeur Frank van Meurs vertelde een inspirerend verhaal over zijn bedrijf. Burgemeester Richard de Boer: "Taxi van Meurs is een bijzonder taxibedrijf. Het vervoert dagelijks de meest uiteenlopende doelgroepen, van mensen met een lichamelijke of verstandelijke beperking tot kinderen met gedragsproblemen. Goed vervoer is daardoor zoveel meer dan een bus die technisch in orde is en een chauffeur die veilig rijdt. Het vervoer is een verlengstuk van de zorg. En die zorg wordt geboden door de chauffeur. Dát is degene die de kwaliteit van het bedrijf bepaalt omdat hij of zij zorgt voor de juiste begeleiding, een goed contact en een prettig gevoel, zowel bij de mensen die hij vervoert als de directe omgeving van die mensen. Daarom investeert van Meurs in zijn medewerkers, die nauwkeurig geselecteerd en specifiek opgeleid worden om die zorg zo goed mogelijk te kunnen bieden. We hebben met respect en verwondering geluisterd naar dit bezield verhaal."



Jaarrekening 2016 gemeente Simpelveld positief

Jaarstukken aangeboden aan Raad:

Gemeente Simpelveld sluit het financieel jaar 2016 af met een voordelig saldo van € 1.134.000. Burgemeester Richard de Boer, portefeuillehouder Financiën: "Ook in 2016 is door de gemeente en haar partners veel werk voor de gemeenschap verzet. Daarbij is een financieel overschot gerealiseerd. Het college stelt de raad voor dit overschot deels te benutten om de reserves verder aan te

vullen. De reserves zijn er om incidentele tegenvallers op te kunnen vangen, waardoor het basisvoorzieningsniveau ook voor de toekomst wordt veiliggesteld". Met een algemene reserve van ruim € 4,4 miljoen (exclusief extra storting overschot 2016) is de financiële positie van de gemeente solide en stabiel. Daarnaast is in 2016 een financiële pot gevormd van € 4 miljoen om de komende jaren in samenwerking met andere partijen de fysieke leefomgeving mid-

dels diverse projecten een kwaliteitsimpuls te geven.

Door de accountant is een goedkeurende controleverklaring bij de jaarstukken afgegeven.

De gemeenteraad moet de jaarstukken nog goedkeuren en besluiten over de bestemming van het overschot. De raadsvergadering is op 6 juli aanstaande.

Klooster Huize Loreto opent nieuw museum voorjaar 2018

In 2018 opent een nieuw museum haar deuren in Simpelveld: Museum de verborgen Schat van Simpelveld. In het voormalige klooster Huize Loreto wordt hard gewerkt aan de voltooiing van deze nieuwe toeristische trekpleister. Vanaf het voorjaar worden bijzondere kunstschaten tentoongesteld, uniek voor Nederland. Het gaat om zogenoemde paramenten, rijk versierde kerkelijke gewaden die vanuit het atelier in Simpelveld de hele wereld over gingen. Net als de wassen kribbebeelden die in het klooster werden gemaakt. Naast de mooiste paramenten en bijzondere kerstkribben zijn in het nieuwe museum ook andere kunstschaten uit de af-

gelopen zes eeuwen te zien. Een verzameling die van heinde en verre door de Zusters van het arme Kind Jezus bij elkaar zijn gebracht.

Huize Loreto is een immens klooster in Simpelveld waar sinds 1878 de Zusters van het arme Kind Jezus woonden en werkten. 134 jaar lang hebben ze zich liefdevol toegewijd aan de zorg voor kinderen. Waar van oudsher kloosterordes afhankelijk zijn van giften, runde stichteres Clara Fey haar orde als een bedrijf. Om aan geld te komen, zette zij een kunstwerkplaats op waar alleen de allerhoogste kwaliteit goed genoeg was. Wat weinigen weten, is dat deze werkplaats zou uitgroeien

tot een atelier van wereldfaam. De gewaden onderscheiden zich door de uiterst kostbare materialen die werden gebruikt en de ongelooflijk verfijnde borduurkunst. Aan één enkel gewaad werd soms meer dan anderhalf jaar gewerkt. In de bloeiperiode van het katholicisme konden de zusters nauwelijks aan de enorme vraag naar hun verbluffende vakmanschap voldoen.

Het bleef niet alleen bij textiele gewaden. De Zusters van het arme Kind Jezus gingen zich ook toeleggen op het maken van wassen beelden. Met hun vakmanschap en oog voor detail hebben de zusters honderden beelden

gemaakt, vooral voor kerststallen. Ook deze bijna vergeten kunstvorm is vanaf 2018 in volle glorie te bewonderen.

Wiedersehen macht Freude

Sinds eind 2012 wacht het klooster op een nieuwe bestemming. Toen namen de laatste bewoners van Huize Loreto afscheid van Simpelveld. Dat was een belangrijk moment in de geschiedenis van het dorp, waar de zusters meer dan een eeuw onderdeel uitmaakten van de gemeenschap. Burgemeester

Richard de Boer sloot zijn toespraak bij het afscheid destijds af met de zin: "Wiedersehen macht Freude." Burgemeester De Boer: "Die uitspraak is onverminderd van kracht. We zijn heel blij dat de zusters het klooster een prachtige invulling gaan geven. Met dit bijzondere museum krijgen de 134 historische jaren weer een eigentijdse vorm. Het gebouw, dat zo pontificaal aanwezig is in de kern van Simpelveld, krijgt daarmee ook toeristisch gezien een rol van betekenis. Het vergroot de aantrekkingskracht van ons dorp

en geeft ons toeristisch product veel meer diepgang."

Tot de opening wordt de benedenverdieping 'verbouwd' en ingericht als museum waar vanaf voorjaar 2018 de museumstukken op een bijzondere manier tentoon worden gesteld. Het onovertroffen handwerk, dat lang verspreid en vrijwel onzichtbaar was, kan iedereen dan met eigen ogen bekijken.

Werkzaamheden ten behoeve van asfaltonderhoud 2017

In de Gasthof (tussen Op de Klinkert en de Emmastraat) wordt een compleet nieuwe deklaag van asfalt aangebracht. Ook de trottoirs worden vervangen door nieuwe materialen. De werkzaamheden vinden plaats in de periode van maandag 21 augustus t/m vrijdag 6 oktober 2017.

Voor deze werkzaamheden gaan we kortdurende omleidingsroutes instellen.

De PLUS-markt blijft te allen tijde bereikbaar via de Minister Ruijsstraat.

De mogelijke overlast voor aanwonenden is beperkt. De aannemer zal zo veel als mogelijk rekening houden met aangelegene woningen

en bedrijven. De directe bewoners worden te zijner tijd geïnformeerd.

Ook de parkeerplaats aan de voorzijde van de sporthal in de Wijngracht wordt voorzien van nieuwe bovengrondse materialen. Het aantal parkeerplaatsen blijft gelijk. De doorgang in de Wijngracht wordt, over een korte periode, tijdelijk afgesloten en het verkeer wordt dan omgeleid via de Herver. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd van 10 juli t/m 4 augustus 2017. De overlast voor schoolgaande kinderen en ouders/verzorgers blijft dus beperkt aangezien het overgrote deel wordt

uitgevoerd in de schoolvakantie.

Daarnaast worden er ook asfaltreparaties uitgevoerd op diverse wegen binnen de bebouwde kom. Deze kleinschalige onderhoudswerkzaamheden vinden plaats in de periode van maandag 21 augustus t/m vrijdag 6 oktober 2017.

De planning kan, afhankelijk van de weersomstandigheden of onvoorziene zaken worden bijgesteld.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Donderdag 6 juli 2017

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunten

- ▶ Raadsvoorstel begroting 2018 GGD-ZL, 2e begrotingswijziging 2017 en jaarrekening 2016
- ▶ Raadsvoorstel wijziging GR Kompas 2017
- ▶ Raadsvoorstel Kompas jaarverslag en jaarrekening 2016, beleidsplan 2017-2018, gewijzigde begroting 2017, primitieve begroting 2018 en meerjarenraming 2018-2021
- ▶ Raadsvoorstel jaarstukken 2016 en begroting 2018, meerjarenraming 2018-

2021 GR WOZL

- ▶ Raadsvoorstel uitgangspunten aanbesteding Begeleiding 2018
- ▶ Raadsvoorstel aanbesteding Hulp bij Huishouden 2018
- ▶ Raadsvoorstel projectbesluit Stationstraat ongen. tussen huisnummer 27c en 27e te Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel projectbesluit Sint Remigiusstraat 2 te Simpelveld
- ▶ Raadsvoorstel eindrapportage landschapspark Simpelveld in de sporen van het Romeins verleden
- ▶ Raadsvoorstel vergroten BBB Bongerd uitvoeringskrediet
- ▶ Raadsvoorstel haalbaarheidsonderzoek kunstgras gemeente Simpelveld

- ▶ Raadsvoorstel formatie griffie
- ▶ Raadsvoorstel vaststellen Algemene Plaatselijke Verordening
- ▶ Raadsvoorstel RUD programmabegroting 2018 en meerjarenraming 2019-2022; begrotingswijziging programmabegroting 2017 en meerjarenraming 2018-2021
- ▶ Raadsvoorstel ontwerp-begroting 2018 en jaarrekening 2016 Stadsregio Parkstad Limburg
- ▶ Raadsvoorstel jaarstukken 2016
- ▶ Raadsvoorstel Berap

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website:

www.simpelveld.nl onder het kopje bestuur/gemeenteraad/vergaderschema

▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 045 - 544 83 83.

▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

Tour de L1mbourg zondag 16 juli in Simpelveld

Limburg is dé wielersprovincie van Nederland en dus maakt regionale omroep L1 het programma Tour de L1mbourg tijdens het grootste wielerevenement van de wereld; de Ronde van Frankrijk. Iedere dag is er vanaf 17:50 uur een sfeervol wielersprogramma vanuit een andere Limburgse plaats te zien, live op L1 TV.

Tour de L1mbourg is van vrijdag 30 juni t/m zondag 23 juli dagelijks te zien zijn op L1 TV, om 17:50 uur (live), 20:50 en 22:50 uur. Zondag 16 juli strijkt de filmkaravaan neer op het station van de Miljoenenlijn in Simpelveld. U bent van harte welkom om live bij het programma aanwezig te zijn.

De etappeplaatsen van Tour de L1mbourg:



L1 TV is te ontvangen via kabel, webtv op L1.nl, Ziggo Digitaal kanaal 30, Interactieve TV KPN kanaal 508, CanalDigitaal (Familiepakket), DVB-T en Digitenne.

Romeins festival 'Sempervivetum' in Bocholtz in de startblokken



In het weekend van 8 en 9 juli wordt het Bongerdpark in Bocholtz weer overspoeld met echte Romeinen. Re-enactors uit heel Europa zijn te zien op het 2 dagen durende festival. Het zijn gerenommeerde groepen die een prachtig beeld geven van het toenmalige dagelijkse leven in het doortrekkend leger van Julius Caesar en het platteland in de regio.

Romeinse tijden herleven

In een Romeins Marskamp oefenen soldaten, in het Romeins Burgerdorpje is te zien hoe de Romeinen kookten, weefden en schreven in het Latijn. Meermaals per dag is er een spetterende show van gespierde gladiatoren. Voor de kinderen is er een kinderparcours. Wie honger of dorst heeft kan de Romeinse hapjes en drankjes proberen. Voor de echte

liefhebber zijn er lezingen.

Kortom een bezoek staat garant voor een hele dag plezier.

Entreetickets in de voorverkoop

Wil je nu al een kaartje kopen voor dit spektakel? Digitale tickets kun je bestellen via www.sempervivetum.nl. Op de website staat ook het programma voor beide dagen.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: legalisatie erfafscheiding/toegangspoorten
Locatie: Rodeput 12, 6369 SP Simpelveld
Datum ontvangst: 21-06-2017

Dossiernummer: 82276

- Voor: vernieuwen dakbedekking met isolatie
Locatie: Oranjeplein 10, 6369 VD Simpelveld
Datum ontvangst: 23-06-2017
Dossiernummer: 82427

- Voor: plaatsen schutting/erfafscheiding
Locatie: Grachtstraat 17, 6369 AL Simpelveld
Datum ontvangst: 21-06-2017

Dossiernummer: 82515

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: bouwen garage
Locatie: Groeneweg 40, 6351 JK Bocholtz
Verzenddatum: 28 juni 2017
Dossiernummer: 78948
- Voor: aanleg erfverharding en aanplanting
Locatie: Baneheide 28, 6353 AL Baneheide
Verzenddatum: 28 juni 2017
Dossiernummer: 76822

- Voor: kappen drie bomen
Locatie: Rodeput ongen. te Simpelveld (nabij kapel)
Verzenddatum: 29 juni 2017
Dossiernummer: 82142

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden. Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel

6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

Voor: wijzigen van een bedrijfskavel

Locatie: Kievit 10 + 12, 6351 AM Bocholtz
Dossiernummer: 71229

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 7 augustus 2017.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de

beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

Voor: renovatie stal
Locatie: Molsberg 79, 6369 GM Simpelveld
Dossiernummer: 80461

De beslistermijn wordt verlengd in verband met aanleveren van aanvullende gegevens van de aanvraag. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 10 augustus 2017.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Buurtbarbeque 'Um de Baan'**. Het evenement vindt plaats op 15 juli 2017

van 18.00 uur tot 23.00 uur in de Baan te Bocholtz. De straat is tijdens het evenement afgesloten vanaf huisnummer 33 tot huisnummer 39.

De stukken liggen vanaf 28 juni 2017 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum). Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslis-

sing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.
Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
Een bezwaarschrift schorst niet de werking

van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden

getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven, verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbenden.
Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven

ven uit de basisregistratie personen (BRP) en zijn vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van

uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* Fatah, J.	09-05-1997	16-05-2017
* van Kooten, B.	25-06-1977	16-05-2017
* Schreurs, S.	12-08-2009	16-05-2017
* Schreurs, M.F.L.	13-08-1970	16-05-2017

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken door het indienen van een bezwaarschrift, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant.
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?
- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus

21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

► Publicatie vaststelling Gemeentelijke Woonvisie Simpelveld Regionale Woonvisie Parkstad Limburg 2017-2021

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken bekend dat op 20 april 2017 de gemeenteraad van Simpelveld de Gemeentelijke Woonvisie Simpelveld Regionale Woonvisie Parkstad Limburg 2017-2021 gewijzigd heeft vastgesteld ten opzichte van het ontwerp. Deze woonvisie is het gemeentelijk volkshuisvestingsbeleid zoals bedoeld in artikel 42 lid 1 van de Woningwet. Hiermee komt de Regionale Woonstrategie 2012-2020: kiezen voor Parkstad te vervallen.

Globale inhoud van de nieuwe Woonvisie

De woonvisie is tot stand gekomen in samenwerking met de Parkstad gemeenten en

geeft daarom inzicht in zowel de regionale Woonvisie Parkstad Limburg als de lokale Woonvisie Simpelveld. De woonvisie geeft richting aan de actuele ontwikkelingen op de woningmarkt; het in balans brengen van vraag en aanbod (zowel kwalitatief als kwantitatief), zodat rekening wordt gehouden met de veranderende bevolkingsontwikkeling en veranderende woonwensen. Daarnaast geeft de woonvisie invulling aan de nieuwe samenwerking tussen gemeente, woningcorporaties en huurdersorganisaties gebaseerd op de herziene Woningwet. De woonvisie is het resultaat van een interactief proces waarin zowel lokaal als regionaal bijeenkomsten met stakeholders (onder andere woningcorporaties, huurdersorganisaties, ontwikkelaars, makelaars, zorg- en welzijnsparitien, et cetera) zijn georganiseerd, waarbij input is opgehaald voor de nieuwe visie.

Raadpleging van de stukken

De Gemeentelijke Woonvisie Simpelveld Regionale Woonvisie Parkstad Limburg 2017-2021 ligt ter inzage in het gemeentehuis van Simpelveld. Inzage is mogelijk tijdens openingstijden of digitaal via www.simpelveld.nl
Voor de exacte omschrijving van de wijzigingen op de ontwerp Gemeentelijke Woonvisie Simpelveld Regionale Woonvisie Parkstad Limburg 2017-2021 wordt verwezen naar de Nota Reacties bij Regionale en Lokale Woonvisie, die bij de gemeente op te vragen is. Tegen de vaststelling van de Gemeentelijke Woonvisie Simpelveld Regionale Woonvisie Parkstad Limburg 2017-2021 staat geen mogelijkheid van bezwaar of beroep open. Deze woonvisie treedt in werking de dag na deze publicatie.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

WEERGODEN LATEN ORGANISATIE
NIET IN DE STEEK

SPS kijkt tevreden terug op 'zomerse' evenementen

SIMPELVELD - De Stichting Promotie Simpelveld, kortweg SPS genaamd, kijkt tevreden terug op de onlangs georganiseerde evenementen, de Stoomvrijmarkt op 11 juni jl. en het openluchtconcert van zondag 25 juni jl. Het beloofde goed warm te worden op zondag 11 juni, daar de weergoden de organisatie reeds vanaf 7.00 uur 's morgens opzaddelden met toenemende warmte. Toch werd de markt opgebouwd en meer dan 140 plaatsen werden ingenomen door marktlooplui en plaatselijke bevolking, die uiteraard ook hun spulletjes aan de man/vrouw konden brengen. Vanaf 10.30 uur was het al dik boven de 20 graden en vonden toch velen de weg naar Simpelveld om de vrijmarkt te bezoeken. Ook bij tropische temperaturen 's middags was het aantal bezoekers goed te noemen, de terrassen zaten tjokvol en de gezelligheid tierde welig. Een bijzonder woord van dank is zeer zeker op z'n plaats aan de aanwezigen van het 'marktparcours' die met z'n allen ervoor gezorgd hebben dat er geen voertuig op

het parcours stond! Chapeau voor deze medeburgers, want zij zorgen ervoor dat de organisatie meteen met haar werkzaamheden, zonder blokkades, kan beginnen. Nogmaals: heel hartelijk dank voor uw geweldige medewerking in deze!

Ook het 'Open Air' concert van fanfare Eendracht van de Huls en Holland'anka zorgden jl. zondag 25 juni voor een gezellig en muzikaal optreden voor het terras van 'Bij Maxime'. Afwisselende muziek van verschillende genres werd ten gehore gebracht en beloond door daverend applaus van de aanwezige toehoorders. Het terras zat dan ook goed vol en men genoot zienderogen van het concert. Dank namens de organisatie ook aan Alf Franken uit Eys voor de technische ondersteuning en Remi Tijssen, van partycentrum 'Oud-Zumpelveld', voor het ter beschikking stellen van het benodigde meubilair! Een bijzonder woord van dank natuurlijk aan de exploitanten van 'Bij Maxime' voor hun ontvangst, de beide muziekgezelschappen voor hun concert en aan de vele bezoekers, want zij vormden door hun applaus het 'loon' voor de muzikanten.

Namens de SPS wensen wij u allen een mooie, maar vooral gezellige en zonnige zomervakantie toe!

Nieuws van 'Lokaal Actief'



SIMPELVELD - Op 21 maart 2018 vinden de gemeenteraadsverkiezingen plaats. 'Lokaal Actief' wil u met het oog op deze verkiezingen, de komende maanden meenemen over wat er in deze raadsperiode is gerealiseerd. 'Lokaal Actief' maakt sinds 2014 deel uit van de coalitie met als wethouder Hub Hodinius. Roy Erkens en René de la Haije zijn de gemeenteraadsleden namens Lokaal Actief. We zullen een aantal thema's bespreken en aangeven wat er in de afgelopen periode gebeurd is. Deze week de eerste twee thema's over de raadsperiode 2014-2018:

1. Wij zijn voor behoud van zelfstandigheid en daarom voor samenwerking

Eind 2016 is er met de voorgenomen samenvoeging tussen Heerlen en Landgraaf een provinciaal onderzoek gestart naar een bredere fusie van de Parkstadgemeenten. Simpelveld heeft hier een duidelijk standpunt ingenomen en uitgedragen: wij willen zelfstandig blijven en inzetten op samenwerking!

'Lokaal Actief' deelt deze visie en streeft ernaar zo lang mogelijk als zelfstandige gemeente door te gaan. In dat kader is samenwerking met andere gemeenten een 'must'. Daarom is er in 2015 een verkennend onderzoek gestart met de gemeenten Voerendaal, Onderbanken, Nuth en Schinnen (VONSS). Echter gedurende het traject hebben de gemeenten Onderbanken, Nuth en Schinnen besloten om te fuseren, de toekomstige gemeente Beekdaalen.

Voerendaal en Simpelveld hebben samen altijd de intentie gehad om samen te werken, maar niet te fuseren. Deze samenwerking heeft de laatste tijd steeds meer vorm gekregen en het is dan ook de intentie om per 1-1-2018 op vele ambtelijke terreinen verregaand samen te werken.

Ook in regionaal verband zetten we nog vol in op samenwerking, waar met name de samenwerking in Parkstadverband enorm belangrijk is.

2. Wij blijven werken aan een financieel gezonde gemeente die duidelijk is naar haar burgers

'Lokaal Actief' streeft naar een gezond en structureel sluitend financieel beleid. Na de artikel-12 periode zijn er de afgelopen jaren flinke stappen gezet naar een financieel gezonde gemeente. De huidige begroting laat voor de komende jaren een licht overschot zien. Maar door onzekerheden, met name in de bijdragen van het Rijk en de uitgaven in het sociaal domein, is het risicovol om die overschotten structureel ergens anders voor in te zetten.

Uitgangspunt voor 'Lokaal Actief' is, dat de kosten voor de burgers zo laag mogelijk zijn. We hebben de afgelopen jaren de belangrijkste belastingen niet extra hoeven te verhogen, alleen is er een jaarlijkse indexering (1,5%) toegepast.

Ook leveren diverse klanttevredenheidsonderzoeken een hoge score op binnen onze gemeente. Vandaar onze slogan: wij zijn er voor u, onze burgers, en niet andersom!

'Lokaal Actief' wenst u een zonnige, welverdiende, actieve en dus gezonde vakantie toe!



www.You-Rent.nl

Attracties & Partyverhuur

Springkussens, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen

Bocholtz/Landgraaf

06 428 400 12



Op 11 juli wordt Frans
65 jaar en
40 jaar de zaak!

PROFICIAT
kinderen en kleinkinderen

Wij danken iedereen die de
Woeësjoopkes gesteund hebben
door hun aanwezigheid bij onze
zomercarnaval-speutocht.

Deze dag werd mede mogelijk
gemaakt door:

Bianca Faas

Remi & Gerda (Oud-Zumpelveld)

Theo Meijer (TMdesign)

bakkerij Voncken

Cafetaria de Markt

Danny's versshop

Slagerij-traiteur Quadackers

Plus markt Schouteten

DJ Flügel



Proficiat

Op 7-7-2017
wordt onze lieve vrolijke tante
99 jaar!

Hoera van alle neven en nichten
en haar zus Tiny



SPORTNIEUWS uit de regio!

rkvv WDZ



Uitstapje

Op vrijdagmiddag 23 juni vertrokken de spelers en begeleiders van WDZ 1 en 2 met eigen vervoer naar Biersdorf am See, een dorpje in de buurt van Bitburg, waar de groep verbleef in het Dorint Sporthotel. De warming up voor het weekend vond plaats op het terras en in sauna en zwembad.

Na het diner in het hotel begon de quiz onder leiding van Jesse Canisius en Tim Ortmans. In de hotelbar ging het feest door tot de vroege ochtend, zodat enkele deelnemers al meteen aan het ontbijt konden beginnen.

Na het ontbijt vermaakten de spelers en leiders zich nog in het zwembad en om twee uur ging de reis te voet naar het Freizeitpark Afunti. De ene helft van de groep zocht in de kano het water op, de andere helft ging aan de slag met Eifelspelen. Na een uur werden de rollen omgedraaid.

Om kwart voor zes stapten de mannen op de mountainbike en fietsten naar Bitburg door een prachtig heuvellandschap. Na het diner in het Grieks restaurant Akropolis werd de avond afgesloten in discotheek Coco.

Met nog veel slaap in de ogen zat de groep de volgende ochtend aan het ontbijt, waarna het inpakken geblazen was en de spelers de reis naar huis begonnen. Een prachtig weekend waarvoor dank aan de organisatoren.

Sportclub'25

Jeugd Sportclub'25

De jeugdafdeling van Sportclub'25 is ondanks haar spectaculaire groei in het afgelopen jaar (60 nieuwe jeugdleden!) nog steeds op zoek naar nieuwe aanwas. M.u.v. de JO19 hebben we komend seizoen alle leeftijdscategorieën bezet.

Wil jij ook bij Sportclub komen voetballen? Stuur dan een mail aan jeugd@sportclub25.nl en wij nemen vrijblijvend contact met jou op. Wat wij jou bieden is onder andere:

- Afwisselende trainingen
- Gekwalificeerde trainers en

leiders

- Aparte techniektrainingen
- Keeperstraining
- Teamactiviteiten
- Deelname aan toernooien
- Met grote regelmaat andere activiteiten (o.a. speurtocht, zeskamp, sinterklaas, paashaas, carnaval, FIFA-toernooi)
- Een supergezellig jeugdkamp in het buitenland (vanaf 5 jaar en ouder)

Dus aarzel niet en kom spelen bij de Kampioenen

Evaluatie Toernooien

De toernooien zijn weer achter de rug. We kunnen als vereniging spreken van 2 geweldige toernooien. Net als de eerdere jaren willen wij u ook dit jaar graag uitnodigen om de toernooien te evalueren met ons. Want zonder vrijwilligers zijn deze twee geweldige weekenden niet mogelijk!

Onder het genot van een drankje zullen onder andere de cijfers door onze penningmeester gepresenteerd worden. Hebt u verbeterpunten die de toernooicommissie moet meenemen voor het volgend jaar? Stuur dan een mailtje gericht aan de toernooicommissie:

toernooicommissie@sportclub25.nl
Voor de vrijwilligers van de toernooien, u bent van harte welkom op donderdag 6 juli om 20.00 uur in ons clubhuis "de Sjans".

WNK Simpelveld

Trekking loterij WNK

Bij de trekking van de loterij van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Simpelveld zijn de volgende nummers gevallen: 2447 - 1799 - 1651 - 2484 - 0072 - 1659 - 0471 - 0526 - 2458 - 1453
Prijzen kunnen tegen overlegging van het lot worden afgehaald bij de penningmeester: Wiel Bleijlevens, Houbiersstraat 6 in Simpelveld (045-5440338).

Helios

Clubkampioenschappen 2017 Helios familiedag

Om alle gewichtheffers vlak voor de vakantie nog een mogelijkheid te bieden om hun voorverdere toeren te tonen organiseerden de trainers van KSV Helios de clubkampioenschappen op zondag 25 juni jl. Gelukkig was het niet meer zo warm en kon onder ideale omstandigheden deze wedstrijd in de eigen sporthal plaats

vinden. Veel familieleden van de deelnemers konden dan ook genieten van een mooie wedstrijd die alles bleek te bieden wat bij gewichtheffen hoort.

Bij de jeugd werd niet zozeer gestreden om wie de meeste kilo's wist te tillen maar werd louter beoordeeld op techniek. Daarbij bleek dat Daan Huits met een uitstekende score de winnaar te zijn. Gevolgd door Sophie Leerssen en Tessa Huits die eveneens een ruime voldoende voor hun technische uitvoering kregen.

In groep 2, waarin de gewichtheffers zaten die in het afgelopen jaar gestart zijn, ging het wel om de kilo's. Hierbij werd de puntenbeoordeling van de Regionalliga toegepast. Dit is de klasse waarin Helios volgend jaar in de competitie van Nordrhein-Westfalen zal uitkomen. Afgetekend winnaar werd Tristan Delang, voor Nina Steinschuld, Tim Hollands en Lukas Strating.

In de laatste groep zaten de gewichtheffers die al meer dan 1 jaar actief aan wedstrijden deelnemen. Hier was het criterium wie ten opzichte van het vorige seizoen de meeste vooruitgang kon laten zien. Deze strijd werd gewonnen door Erwin Rasing die nogmaals toonde welke progressie hij in het afgelopen seizoen heeft doorgemaakt. Tweede werd Dennis Schings, voor Eric Aller, Twan Palmen en Bas Goorden.

Pechvogel

Nog voor de wedstrijd begonnen was moest Dani Steinschuld, ondanks zijn maandenlange voorbereidingen, van de zijlijn letterlijk toekijken. Afgelopen donderdag was hij aan de blinde darm geopereerd en kon zodoende niet deelnemen. Mentaal was hij daardoor niet gebroken want hij daagde onmiddellijk de winnaar in zijn groep, Daan Huits, uit voor de komende wedstrijd.

Afscheid

De clubkampioenschappen waren voor Bas Goorden tevens het definitieve afscheid van de wedstrijd sport. Hij wilde op een goede manier afscheid nemen door sportief van zich alles te vergen. En daar slaagde hij volkomen in. Vanaf nu gaat hij zich volledig richten op het trainerschap en zal dus het team van trainers bij Helios blijven versterken.

Topprestatie

Tijdens de wedstrijd ontspan zich een prachtige tweestrijd tus-

sen Eric Aller en Erwin Rasing. Bij het trekken had Eric Erwin ruim achter zich gelaten maar bij het stoten werden de rollen omgedraaid. Met schitterende beurten liet Erwin zien hoe sterk hij is. De jarenlange noeste trainingsarbeid werd beloond met een schitterend persoonlijk record van 120 kilo; een verbetering van maar liefst 4 kg! Vol barstens zelfvertrouwen vroeg hij een vierde beurt aan van 126 kilo (bij een eigen lichaamsgewicht van 63 kg)! Dat bleek evenwel nog iets teveel van hem gevraagd maar Erwin is er rotsvast van overtuigd dat hij in de toekomst een van de weinige Helios-atleten zal zijn die in staat is om tweemaal zijn eigen gewicht te tillen. Ook Twan Palmen wist bij het stoten zijn persoonlijk record te verbeteren en bracht dit op 93 kilo. En Tim Hollands verbeterde zijn persoonlijk record bij het trekken met twee kilo: nu staat dit op 84 kg.



BOCHOLTZ - In het kader van het geweldige jubileumfeest van de Bocholtzer Badminton Club (BBC'77) waren er ook een 2 tal activiteiten met een spelelement.

Kleurwedstrijd: De Kleurplaat voor de groepen 1 en 2 van de basisschool, die mascotte "t Pupje" van de mooiste kleuren voorzagen, werd door bijna 70 kinderen ingeleverd. De prijswinnaars waren Noa Michiels, Sjo Grooten, Yze Andriolo, Coen van Loo en Twan Lange. Alle kinderen hebben een leuke prijs ontvangen.

Groot Brand Bier Kratten Spektakel: Liefst 42 koppels durfden het op de warme zondagmiddag aan om deel te nemen aan het krattenspektakel. Elk koppel moest deelnemen aan 5 spectaculaire spelletjes, waarbij menige zweetdruppel is gelaten. Het spektakel werd gewonnen door Adriaan Langenberg en Glenn Hagelstein die met 15 kratten bier aan de haal gingen. De 2e plaats, goed voor 10 kratten gerstenat, was voor Maurice Reisinger en Joost Grooten, terwijl de 3e plaats en goed voor 5 kratten in de wacht werd gesleept door Jelco Godschalk en Marcel Thewessen. Het beste dameskoppel was Lieke Schnackers en Femke Hoek die met 3 kratten godenvocht huiswaarts keerden.